

Music in the Italian Language Classroom: Hitting the C(ulture)



Lillyrose Veneziano Broccia

lillyros@sas.upenn.edu

19 ottobre 2013

Pedagogical Foundations

STANDARDS FOR FOREIGN LANGUAGE LEARNING: The 5 Cs



Standards for Foreign Language Learning: Preparing for the 21st Century, 1999

CONNECTIONS

Connect with Other Disciplines and Acquire Information

COMPARISONS

Develop Insight into the Nature of Language and Culture

COMMUNITIES

Participate in Multilingual Communities at Home & Around the World

COMMUNICATION

Engage in conversations

Provide, obtain information

Express feelings, emotions

Exchange opinions

Understand, interpret written,
spoken language

Present information, concepts, ideas
to audience of listeners/readers on
variety of topics

3 modes

Interpersonal

Two-way oral or written

Spontaneous, unrehearsed

Meaning negotiation

Interpretive

Comprehension (written, oral, visual)

No meaning negotiation

Presentational

Spoken / written,

Prepared, rehearsed for audience

CULTURES

Gain Knowledge and Understanding of Other Cultures

The 3 Ps: Practices, Products (Tangible / Intangible), Perspectives

Understanding

Experience

Appreciation



Relationship between
languages and other cultures

Points of view

ways of life

contributions to the world

AP Language & Culture Themes

Global Challenges

Science and Technology

Contemporary Life

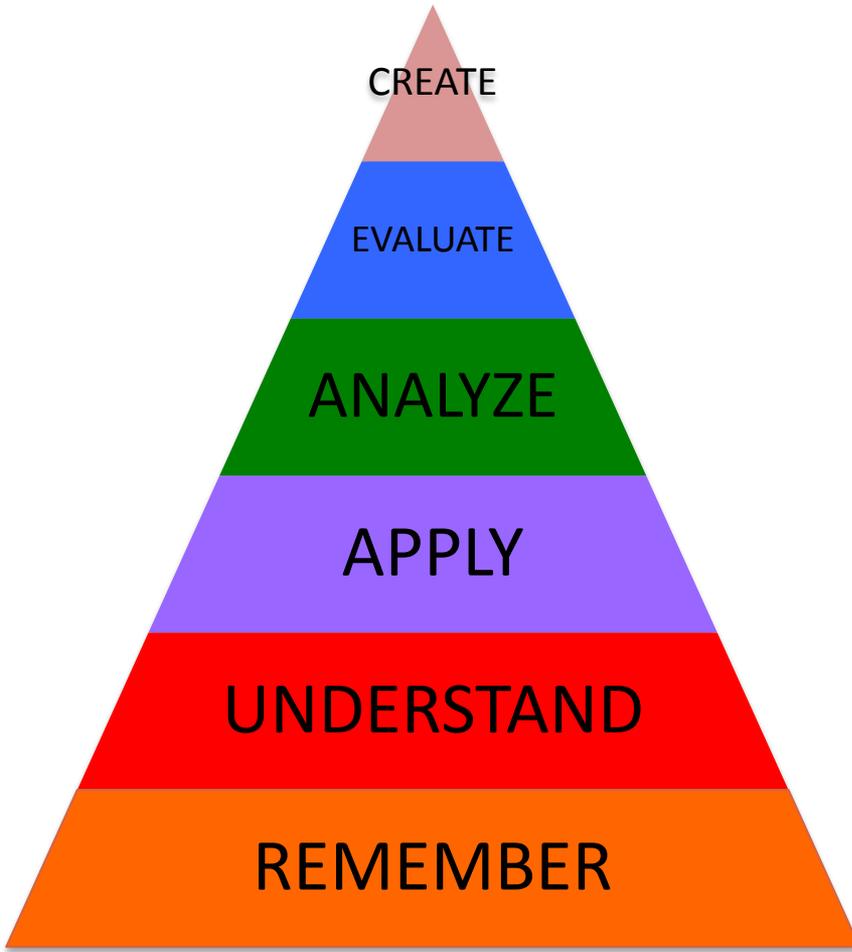
Personal / Public Identities

Families and Communities

Beauty and Aesthetic

Bloom's Taxonomy of Thinking Processes

(revised, Anderson & Krathwohl, 2001)



Higher Level or Critical Thinking:

Leads to new creations

-> Using information to develop new ideas

-> Developing and applying criteria to judge material

-> Understanding information by dividing it into smaller segments

Lower-Level Thinking: Learned information

-> Completing new tasks with learned information

-> Making sense of material

-> Recognizing and recalling of new material

Backward Design

Learning objectives for each lesson

Learning goals for module(s), semester, year

Formative Assessment

Class discussions, presentations

Blog

Wiki

Summative Assessment

Presentations

Tests

Final project

Final Paper

Jovanotti
Italia 1988-2012
Music Study Guide

Table of Contents

CAPITOLO 1 – SULLA FRONTIERA

Argomento - La tecnologia

Aree lessicali - Computer, cellulari e altri strumenti tecnologici; il linguaggio degli SMS

Grammatica - Il presente indicativo

CAPITOLO 2 – MI FIDO DI TE

Argomento - La salute

Aree lessicali - Sintomi e malattie; medicine e rimedi

Grammatica - I sostantivi (singolare/plurale)

CAPITOLO 3 – LA LINEA D’OMBRA

Argomento - Le fasi della vita

Aree lessicali - La famiglia; il viaggio

Grammatica - Gli articoli (determinativi/indeterminativi)

CAPITOLO 4 – LA PORTA È APERTA

Argomento - L’uso dei cinque sensi

Aree lessicali - Le parti del corpo; i divertimenti

Grammatica - Gli aggettivi

CAPITOLO 5 – IL PIÙ GRANDE SPETTACOLO DOPO IL BIG BANG

Argomento - L’amore; le conquiste spaziali

Aree lessicali - L’astronomia

Grammatica - Il passato prossimo e l’imperfetto; gli interrogativi

CAPITOLO 6 – CON LA LUCE NEGLI OCCHI

Argomento - I viaggi

Aree lessicali - La geografia dell’Italia e dell’Europa; i mezzi di trasporto

Grammatica - Le preposizioni semplici e articolate

CAPITOLO 7 – SCAPPA CON ME

Argomento - L’amicizia

Aree lessicali - Il carattere di una persona; le vacanze

Grammatica - I pronomi diretti, indiretti e combinati

CAPITOLO 8 – UNA STORIA D’AMORE

Argomento - Vivere in città e vivere in campagna

Aree lessicali - L’ambiente urbano; la natura e il paesaggio

Grammatica - Il futuro semplice

CAPITOLO 9 – PIOVE

Argomento - Il tempo atmosferico

Aree lessicali - Le stagioni e i mesi dell’anno

Grammatica - L’imperativo informale

CAPITOLO 10 – MEZZOGIORNO

Argomento - I passatempi degli italiani; i social network

Aree lessicali - Le ore; le attività quotidiane

Grammatica - La negazione

CAPITOLO 11 – PENELOPE

Argomento - La mitologia; personaggi famosi

Aree lessicali - La musica lirica

Grammatica - Il passato remoto

Sample Chapter
+
Sample Student Work

Capitolo 11: “Penelope” (track 5)

E2. Completate la scheda che segue con i nomi dei personaggi disegnati qui sotto, scrivendo una frase per ognuno e seguendo l'esempio dato nella tabella. Se non riconoscete qualcuno, andate avanti ugualmente e ne parlerete tutti insieme alla fine.

1.



3.



4.



5.



2.
6.



7.



8.



9.



10.



11.



12.



13.



14.



15.



16.



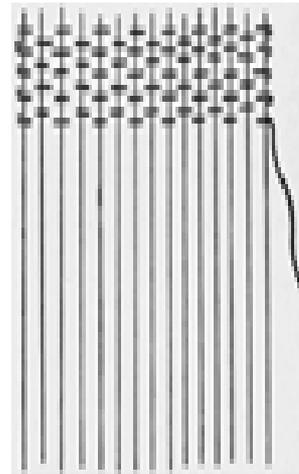
17.



18.



Nome	Cosa sai di lui/lei? (Dove/quando visse? Cosa fece?...)
1. <u>Venere</u>	<i>Fu la dea dell'amore...</i>
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	
11.	
12.	
13.	
14.	
15.	
16.	
17.	
18.	



- A2. In quali altri corsi o occasioni hai studiato o sentito parlare di questi personaggi? Perché?
- A3. Cosa hanno in comune questi personaggi?
- A4. Chi di loro ti interessa di più? Perché?
- A5. Secondo te, nella canzone cosa dirà Jovanotti del personaggio che preferisci? Perché?

H1. Fa' una ricerca su un personaggio citato nella canzone: chi fu? Dove e quando visse? Cosa fece? Usando il passato remoto e l'imperfetto in modo appropriato, scrivi un breve riassunto da presentare alla classe. Consegnerai il testo all'insegnante e spiegherai ai compagni cosa sai di lui/lei, senza dire di chi stai parlando.

Durante le presentazioni dei compagni, cerca di capire quale personaggio della canzone è stato studiato dagli altri studenti.

Completa la scheda con il nome del compagno o della compagna e le parole chiave che ti fanno capire di chi sta parlando. Vedremo chi indovinerà tutti i personaggi segreti!

Es.: *Questa persona fu un ballerino e un attore molto famoso durante gli anni '30 e '40 negli Stati Uniti. Ballava spesso con una donna, anche lei molto famosa, e fecero tanti film insieme...*

Sample Student Blog Posts

[Edit](#) | [Delete](#)

Dante

Posted by [redacted] on 1/28/2013 at 4:49 PM, EST.

Tags: None ([Edit](#))

Io sono uno scrittore italiano. Ho scritto un poema epico che è considerata la più grande opera della letteratura italiana. Sono conosciuto in Italia come "il sommo poeta." Vivevo durante il medioevo.

[Viewer Comments \(1\)](#)

Viewed 2 times.

Adam and Eve

[Edit](#) | [Delete](#)

Posted by [redacted] on 1/28/2013 at 4:07 PM, EST.

Tags: None ([Edit](#))

Dio fece un uomo e una donna. Furono sposati. Il uomo e la donna furono felici. Furono responsabili per la terra. Dio disse a loro, "Non mangiate dal quell'albero! Non ascoltarono a lui, e mangiarono una mela, la frutta dall'albero. Ascoltarono al serpente! Furono molto stupidi. A causa di questo, ebbero la pena per tutta la vita.

Following day in class

Personaggio	Chi lo ha studiato? (Nome dello studente/della studentessa)	Come lo sai? (parole o concetti chiave)
1. Venere		
2. Ludwig van Beehtoven		
3. Marilyn Monroe		
4. Superman		
5. Il diavolo		
6. Cristoforo Colombo		
7. Mosé		
8. Penelope		
9. Cenerentola		
10. Giuda / Gesù		
11. Santa Chiara d'Assisi		
12. Leonardo daVinci		
13. Alfred Nobel		
14. Dante Alighieri		
15. Bob Marley		
16. Mercurio		
17. Fred Astaire		
18. Adamo		

B1. Ascolta la canzone e sottolinea tutti i verbi al **passato remoto**.



Le navi partono per mare ma il cuore resta qua, gli dei ci truccano le carte per confondere la verità
C'è scritto nella bibbia che il signore si servì di una puttana per entrare a Gerico
e Venere era strabica Beehtoven era sordo ed era bassa e mora Marylin Monroe
e Superman si veste in giacca e cravatta per nascondere ai terrestri la sua vera identità
il diavolo ha una fabbrica di pentole ma per quanto possa insistere i coperchi non li fa
Colombo navigò fino ai Caraibi ma poi non ballò la salsa con la gente che incontrò
Mosè guidò il suo popolo alle porte di Israele ma morì lì sulla soglia e non entrò

E tutti quanti ballano sul ritmo giusto (4x)
intanto Penelope tesse la sua tela (3x) nell'ora di punta
intanto Penelope tesse la sua tela (3x) nell'ora di punta

Cenerentola si è presa una sbandata però sa che a mezzanotte tutto quanto finirà
allora si organizza perché dopo mezzanotte qualche cosa resti mentre tutto scorre e se ne va
e Giuda non si è mai capito bene se quel bacio fu un tradimento o la più grande fedeltà
e Chiara era una ricca signorina che divenne ancor più ricca quando amò la povertà

le navi partono per mare ma il cuore resta qua, gli dei ci truccano le carte per confondere la verità
intanto Penelope tesse la sua tela (3x) nell'ora di punta
intanto Penelope tesse la sua tela (3x) nell'ora di punta
e tutti quanti ballano sul ritmo giusto (2x) nell'ora di punta
e tutti quanti ballano sul ritmo giusto (2x)

se io mangio due polli e tu nessuno statisticamente noi ne abbiamo mangiato uno per uno (4x)
intanto Penelope tesse la sua tela (3x) nell'ora di punta
intanto Penelope tesse la sua tela (3x) nell'ora di punta (3x)

Leonardo sezionò diversa gente per scoprire che la mente non si vede ma ce l'hai
e Nobel inventò la dinamite ed il premio per la pace per chi non la usasse mai
e Dante identificò l'amore nel profilo di Beatrice però un'altra lui sposò
e Marley era figlio di una nera e di un marinaio bianco ed il mondo conquistò
Mercurio c'ha le ali alle caviglie e i messaggi li consegna anche se uno non li aspetta
e Fred scoprì che quando il ritmo è giusto non ha niente a che vedere con quello della lancetta
Adamo morì e venne seppellito con un seme nella bocca e quel seme germogliò
divenne un grande albero ci fecero una croce e in quella croce Gesu Cristo sanguinò

B2. Completa la scheda con le informazioni che impari dalla canzone, seguendo il modello:

soggetto	passato remoto	infinito
<i>Il Signore</i>	<i>si servì</i>	<i>servirsi</i>

B3. Spiega in parole tue quel che Jovanotti ha detto del personaggio che preferisci tra quelli citati.

B4. Cosa pensi di quel che Jovanotti ha detto del personaggio che preferisci? Cosa cambieresti o aggiungerei? Perché?



B5. Riscrivi il testo sostituendo i verbi al passato remoto con la forma adatta dei verbi dati al passato prossimo.

Le navi partono per mare ma il cuore resta qua, gli dei ci truccano le carte per confondere la verità
C'è scritto nella bibbia che il signore _____ (servirsi) di una puttana per entrare a Gerico
e Venere era strabica Beehtoven era sordo ed era bassa e mora Marylin Monroe
e Superman si veste in giacca e cravatta per nascondere ai terrestri la sua vera identità
il diavolo ha una fabbrica di pentole ma per quanto possa insistere i coperchi non li fa
Colombo _____ (navigare) fino ai Caraibi
ma poi non _____ (ballare) la salsa con la gente che _____ (incontrare)
Mosè _____ (guidare) il suo popolo alle porte di Israele
ma _____ (morire) lì sulla soglia e non _____ (entrare)

E tutti quanti ballano sul ritmo giusto (4x) intanto Penelope tesse la sua tela (3x) nell'ora di punta intanto Penelope tesse la sua tela (3x)
nell'ora di punta

Cenerentola si è presa una sbandata però sa che a mezzanotte tutto quanto finirà
allora si organizza perché dopo mezzanotte qualche cosa resti mentre tutto scorre e se ne va
e Giuda non si è mai capito bene se quel bacio _____ (essere) un tradimento o la più grande fedeltà
e Chiara era una ricca signorina che _____ (divenire) ancor più ricca quando _____ (amare) la povertà

le navi partono per mare ma il cuore resta qua, gli dei ci truccano le carte per confondere la verità
intanto Penelope tesse la sua tela (3x) nell'ora di punta intanto Penelope tesse la sua tela (3x) nell'ora di punta
e tutti quanti ballano sul ritmo giusto (2x) nell'ora di punta e tutti quanti ballano sul ritmo giusto (2x)

se io mangio due polli e tu nessuno statisticamente noi ne abbiám mangiato uno per uno (4x)

intanto Penelope tesse la sua tela (3x) nell'ora di punta intanto Penelope tesse la sua tela (3x) nell'ora di punta (3x)

Leonardo _____ (sezionare) diversa gente per scoprire che la mente non si vede ma ce l'hai
e Nobel _____ (inventare) la dinamite ed il premio per la pace per chi non la usasse mai
e Dante _____ (identificare) l'amore nel profilo di Beatrice però un'altra lui _____ (sposare)
e Marley era figlio di una nera e di un marinaio bianco ed il mondo _____ (conquistare)
Mercurio c'ha le ali alle caviglie e i messaggi li consegna anche se uno non li aspetta e Fred _____ (scoprire) che quando il
ritmo è giusto non ha niente a che vedere con quello della lancetta Adamo _____ (morire) e _____ (venire)
seppellito con un seme nella bocca e quel seme _____ (germogliare) _____ (divenire) un grande albero
ci _____ (loro/fare) una croce e in quella croce Gesu Cristo _____ (sanguinare)

C. Ora tocca a voi! Adesso scrivete una canzone originale che tratti di figure storiche e famose. Usate dei verbi dalla canzone, ed altri: Di chi scrivete? Cosa gli/le *successes*? Chi *fece* cosa? Siate creative/i!

Scriviamo il primo verso insieme:

Di chi scriviamo?

Il primo verso:



D. A casa: Fai una ricerca su un personaggio citato nella canzone (Chi *fu*? Dove e quando *visse*? Cosa *fece*?). Usando il passato remoto e l'imperfetto in modo adatto, scrivi un breve riassunto da presentare alla classe. Cosegnerai il testo all'insegnante, e spiegherai ai compagni cosa hai imparato, senza dire di chi stai parlando. Vedremo se gli altri potranno indovinare di chi parli!

Es. **Questa persona *fu* un ballerino ed un attore molto famoso durante gli anni 1930 e 1940 negli Stati Uniti. *Ballò* spesso con un'altra persona, anche molto famosa, e *fecero* tanti film insieme...**

January 24, 2013

[Edit](#) | [Delete](#)

Posted by [\[redacted\]](#) on 1/24/2013 at 3:13 PM, EST.

Sample Student Blog Posts

Tags: None [\(Edit\)](#)

[John F. Kennedy](#) fu un presidente fantastico e prudente, ma non fu un marito fidele

Tutti é malato! Penso che tutti siano enfermato perche fa molto piú freddo! Non posso camminare a casa senza posa in un posto. Ahora, mi manca San Diego molto! Si ha di bisogno fare cosí freddo, preferisco la neve perche é bella. Comunque, non abbiamo la neve, e fa molto, molto freddo. Non sono felice! Il questo weekend, voglia andare al cinema. Ho di bisgono una notte rilassante! Anche, voglio andare a Rittenhouse per fare spese. Owiamente, anche ho di bisogno studiare anche!

[Viewer Comments \(1\)](#)

Viewed 3 times.

January 24, 2013

[Edit](#) | [Delete](#)

Posted by [\[redacted\]](#) on 1/24/2013 at 2:41 PM, EST.

Tags: None [\(Edit\)](#)

[Whitney Houston](#) fu una cantante bellissima. Lei fece molte canzone.

[Viewer Comments \(0\)](#)

Viewed 3 times.

John Lennon

[Edit](#) | [Delete](#)

Posted by [\[redacted\]](#) on 1/24/2013 at 1:52 PM, EST.

Tags: None [\(Edit\)](#)

[John Lennon](#) disse "imagina niente possedimenti" ma ebbe tanti soldi.

The 6th C → **CREATIVITY!**

Original Class Version of "Penelope"

John Lennon disse "immagina niente possedimenti" ma ebbe tanti soldi.

Marlon Brando fu l'attore più grande e più importante del suo tempo, ma qualche volta fu incomprensibile.

Batman fu l'eroe, ma dové essere il malvagio di cui Gotham ebbe bisogno.

Jefferson volle proibire l'importazione degli schiavi, ma ebbe molti schiavi tutta la sua vita.

Abraham Lincoln liberò gli schiavi, ma fu ucciso per questo.

Michelangelo fu il grande artista del Rinascimento, ma non vide mai il suo capolavoro finito.

John F. Kennedy fu un presidente fantastico e prudente, ma non fu un marito fedele.

Whitney Houston fu una cantante bellissima. Lei fece molte canzoni, ma fumò tanto "crack" e prese tante brutte decisioni.

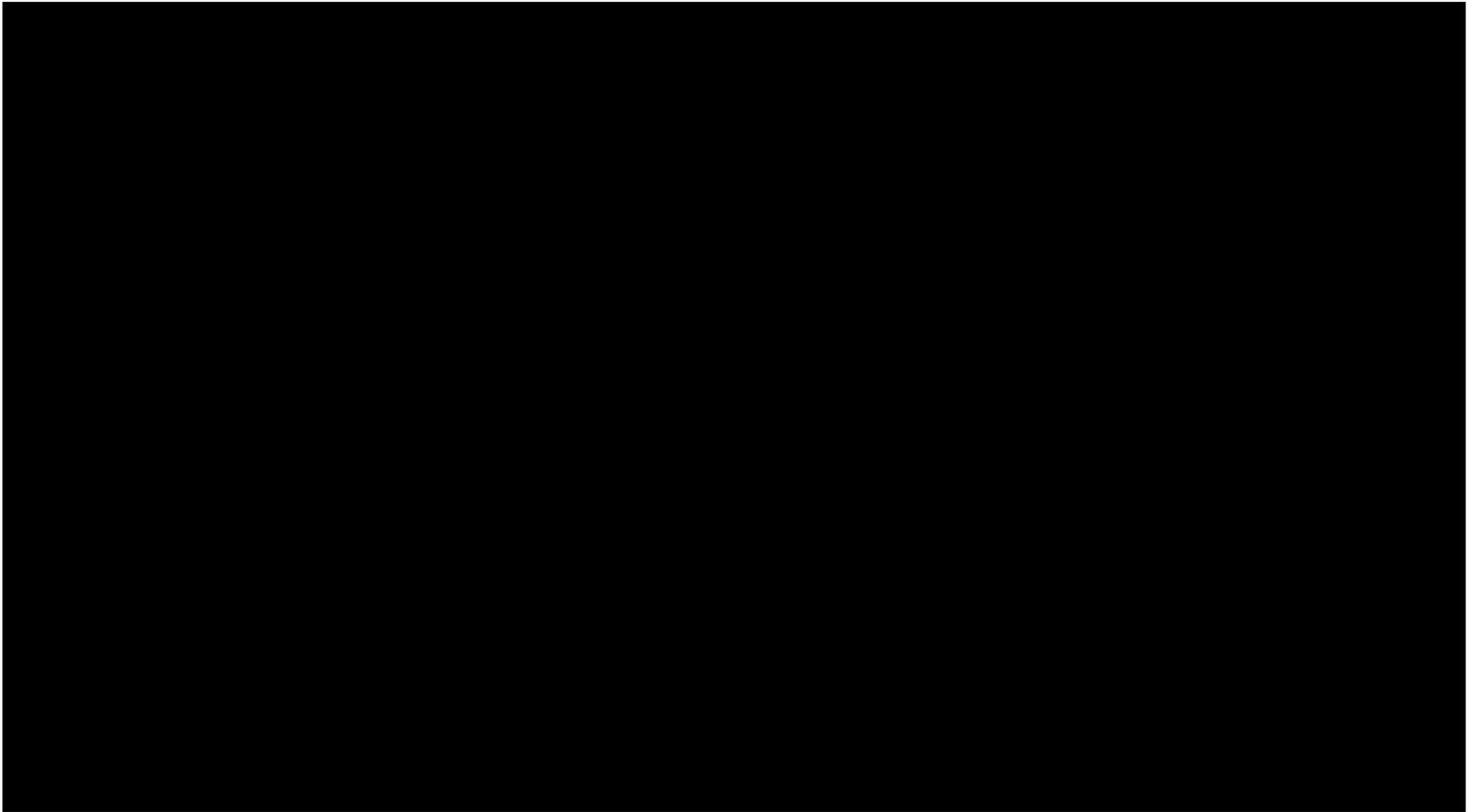
George Washington fu il capo di America, ma fu anche il padrone di schiavi.

Keith Moon fu un ottimo musicista, e forse tutti gli alcolici aiutarono con la musica, ma alla fine, lui bevve un po' troppo.

Mozart fu il musicista più famoso del mondo, ma non lo ascoltiamo alla radio.

Original Music & Video Project

https://www.youtube.com/watch?v=JskmEvpOJCM&feature=player_embedded



Jovanotti
Italia 1988-2012
Music Study Guide

More Sample Activities

CAPITOLO 1: “SULLA FRONTIERA” (TRACK 2)

A. Pre-lettura

A1. **Discutete** con i compagni:

Quali sono dei termini legati alla tecnologia che si usa ogni giorno? Sai dire queste parole in Italiano?

Usi la tecnologia più per divertimento o lavoro? Spiega la tua risposta.

Come sono simili alle e/o diverse dalle tue opinioni sull'uso della tecnologia quelle di persone più grandi di te, e quelle di gente più giovane di te? Perché persone di generazioni differenti la pensano spesso in maniere diverse, secondo te?

Puoi dare degli esempi del “Linguaggio dei giovani?”

A2. Come potresti spiegare **il significato delle seguenti parole ed espressioni**? Mentre leggi, **evidenziale nel testo** e cerca di capire cosa vogliono dire. Se non capisci qualcosa, chiedilo all'insegnante:

per lo meno – capitare - l'abitudine - a furia di – rimproverare – oltre a – rendere – aggiungere

B. Letture

Gli svantaggi e i vantaggi della tecnologia. di stephanie25 (Medie Inferiori) scritto il 03.05.12
http://scuola.repubblica.it/articolo/gli-svantaggi-e-i-vantaggi-della-tecnologia/4254/?id_articolo=1579

Noi giovani siamo molto attratti da tutto ciò che è tecnologico. Infatti oggi si parla spesso del rapporto tra i giovani e la tecnologia, e soprattutto di come essa sta cambiando il nostro linguaggio. Spesso usiamo termini legati al mondo di internet, ad esempio i termini inglesi "taggare" o "chattare". Questi sono termini che molto spesso gli adulti non capiscono, o per lo meno, non li capiscono quelli che non usano il computer. Un altro problema invece è il fatto che a volte non scriviamo più i termini in modo normale, ma solo le loro abbreviazioni, e questo ci capita anche a scuola quando invece dovremmo scrivere in modo corretto. Spesso ci dimentichiamo che stiamo scrivendo un compito scolastico e invece di scrivere "chiamare" scriviamo "kiamare", oppure "non" lo scriviamo "nn". Il linguaggio dei giovani infatti cerca sempre di abbreviare tutto. Tutto ciò è nato perché negli "sms", bisogna risparmiare il più possibile per poter scrivere tutto il testo del messaggio. Questa abitudine ovviamente crea problemi con la nostra lingua, che dimentichiamo sempre più a furia di modificarla. Un altro problema legato alla tecnologia è l'uso eccessivo del computer, come spesso anche i nostri genitori ci rimproverano. Infatti passiamo ore e ore davanti al computer e questo, oltre a far male alla nostra salute, ci distrae dallo studio e ci rende più pigri. La tecnologia però ha anche molti vantaggi: diffondere le notizie e mettere in contatto le persone. Per noi ragazzi è molto importante coltivare le nostre amicizie, perché ci piace condividere tutto con i nostri amici. Ed è bellissimo poter condividere le nostre emozioni quando ad esempio vediamo le foto di una gita dove ci siamo tutti, aggiungendo i nostri commenti e ricordando tutte le cose divertenti successe. Inoltre, grazie ad internet possiamo facilmente fare ricerche su qualcosa che non conosciamo, o leggere notizie importanti da tutto il mondo. Insomma, la tecnologia è una risorsa molto importante, ma tutto dipende da come viene usata.

D1. Osserva attentamente i dati riportati nel grafico. In quali regioni italiane si usano di più i mezzi tecnologici elencati?

Regioni, ripartizioni geografiche e tipi di Comune	Famiglie	Lettori DVD	Cellulari	Consolle per videogiochi	Personal computer	Accesso a internet	Videocamere
Piemonte	1.945	1.126	726	374	1.127	1.040	448
Valle d'Aosta	59	35	24	11	37	35	13
Liguria	778	427	254	135	445	423	178
Lombardia	4.277	2.605	1.660	1.105	2.751	2.584	1.037
Trentino-Alto Adige	427	253	147	75	284	264	98
Bolzano	207	110	63	30	140	131	44
Trento	219	144	84	44	144	133	54
Veneto	1.981	1.313	853	435	1.235	1.147	440
Friuli-Venezia Giulia	560	327	210	111	338	308	128
Emilia-Romagna	1.946	1.236	769	409	1.196	1.148	488
Toscana	1.602	990	588	373	945	893	416
Umbria	377	221	147	75	225	206	115
Marche	640	385	237	120	398	376	183
Lazio	2.457	1.501	937	502	1.543	1.481	663
Abruzzo	546	313	179	97	299	281	160
Molise	127	70	39	21	68	61	33
Campania	2.091	1.206	509	413	1.127	1.065	574
Puglia	1.518	825	368	222	815	748	386
Basilicata	229	120	71	36	113	101	58
Calabria	781	392	187	105	410	368	195
Sicilia	1.990	1.094	493	336	1.060	964	528
Sardegna	677	415	266	114	424	389	161
Nord-ovest	7.059	4.193	2.664	1.625	4.360	4.082	1.676
Nord-est	4.913	3.130	1.980	1.030	3.053	2.867	1.153
Centro	5.076	3.096	1.909	1.071	3.111	2.957	1.378
Sud	5.291	2.926	1.354	893	2.831	2.624	1.406
Isole	2.667	1.509	759	449	1.484	1.354	688
Comune centro dell'area	4.038	2.482	1.507	812	2.573	2.459	1.068
Periferia dell'area metropolitana	2.924	1.782	1.115	691	1.852	1.750	809
Fino a 2.000 abitanti	1.430	758	419	255	773	688	311
Da 2.001 a 10.000 abitanti	5.782	3.364	1.909	1.170	3.346	3.097	1.318
Da 10.001 a 50.000 abitanti	6.412	3.799	2.214	1.340	3.718	3.460	1.563
50.001 abitanti e più	4.421	2.670	1.501	801	2.578	2.430	1.234
Italia	25.007	14.854	8.666	5.069	14.840	13.884	6.302

Fonte: ISTAT 2012 (valori in migliaia)

Adesso completa la scheda che segue con le informazioni richieste.

	Lettori DVD	Cellulari	Personal computer	Accesso a internet
Regione con numero più alto		<i>Lombardia 4.027</i>		
Regione con numero più basso				

C. Post-lettura

C1. Completa la seguente scheda scrivendo se le parole ed espressioni elencate sopra in A2 sono usate nel testo per riferire ai giovani o agli adulti. Poi, spiega in parole tue come sono usate nell'articolo:

adulti	giovani

C2. Cosa vogliono dire le abbreviazioni "kiamare" e "nn?" Chi li usa e perché, secondo la scrittrice?

C3. Quali sono degli svantaggi e dei vantaggi dell'uso della tecnologia offerti dall'autrice? Completa la scheda con informazioni che hai imparato dall'articolo:

- svantaggi -	+ vantaggi +

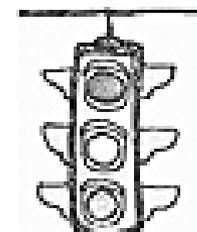
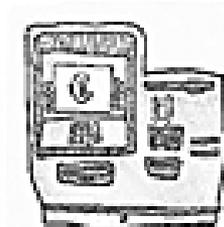
E1. In coppia, rispondete alle domande e poi confrontate le vostre risposte con il resto della classe.

1. Durante una giornata tipica, quanti e quali mezzi tecnologici usi e per quali scopi?
2. Se non puoi usare la tecnologia, cosa fai? Come ti senti? Perché?

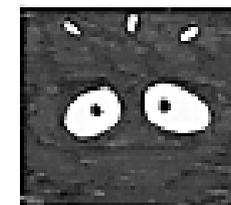
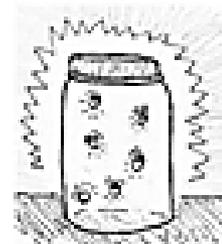
E2. Lessico

E2.1 Abbina le parole alle immagini:

le tenebre – gli acquisti – le lucciole – i rifiuti – il semaforo – il bancomat – il calcolo – la parabola – la telecamera



a. _____ b. _____ c. _____ d. _____ e. _____



f. _____ g. _____ h. _____ i. _____

E2.2 Cosa hanno in comune tutte queste parole? Provate a collegarle in frasi che abbiano un senso logico. Es.: *Le lucciole sono insetti che fanno luce nelle tenebre.*

Jovanotti
Italia 1988-2012
Music Study Guide

+

**Pedagogical Foundations &
Cultural Content**

Themes → *Italia 1988-2012*

- Global Challenges** → Environment, Food & Nutrition, Human Rights, Migrations & Borders, Politics
- Science and Technology** → Discoveries & Inventions, Ethics, Health & Medicine, Internet and its social Impact, Personal Technology & Communication
- Contemporary Life** → Holidays & Celebrations, Housing & Shelter, Leisure, Travel & Tourism, Mass Media, Sports & Fitness
- Personal / Public Identities** → Gender & Sexuality, History & Geography, Identity & Integration, Italians in the World, Language & Identity, Political Views, Societal Beliefs & Personal Values
- Families and Communities** → Family Structures, Generational Relationships, Individualism & Solidarity, Personal Relationships, Urban, Suburban & Rural Life, Youth Culture
- Beauty and Aesthetic** → Literature, Music, Performing Arts, Visual Arts

Overarching Essential Questions and *Italia 1988-2012*

- What environmental, political, social issues pose challenges to societies?
- What are the origins of those issues?
- What are possible solutions to those challenges?
- How do developments in science and technology affect our lives?
- What factors have driven innovation & discovery in the fields of science & technology?
- How do societies and individuals define quality of life?
- How is contemporary life influenced by cultural products, practices, perspectives?
- What are the challenges of contemporary life?
- How are aspects of identity expressed in various situations?
- How do language and culture influence identity?
- How does one's identity develop over time?
- What constitutes a family in different societies?
- How do individuals contribute to the well-being of communities?
- How do the roles that families & communities assume differ in societies?
- How do the arts both challenge and reflect cultural perspectives?

Creating

Text, Images, Videos, Creative Writing, Presentations...

Evaluating

Text, Images, Videos, Research, Presentations...

Analyzing

Text, Images, Videos...

Applying

Writing, Presenting...

Understanding

Text, Images, Videos...

Remembering

Verb forms, Vocabulary...

5 Cs & *Italia 1988-2012*

CULTURES Understanding Italian Culture



CONNECTIONS Politics, History, Literature, Music, Cinema...

COMPARISONS Cultures and Languages

COMMUNITIES Guests, Activities, Blog, Wiki

COMMUNICATION in “real life” about “real life”

I Interpersonal – Discussion, Blog

I Interpretive – Text, Film, Music, Charts

P Presentational – Presentations, Exams, Compositions

➔ + the 6th C ➔ CREATIVITY Original lyrics, videos

Why use music in the Italian Language Classroom?

authentic cultural material

sharing personal tastes

introduce/review/test/reinforce concepts, vocabulary, structures

entertaining way to reach goals effectively

What?

song/singer you enjoy

accessible language/content/structures

specific, realistic, guided goals/tasks

When?

introduction: particularly challenging material contextualized,
welcoming, non-threatening

review: revisit and build upon covered material

test: see what concepts need to be reinforced

How?

pre-listening

- provide new vocabulary (matching words with pictures, synonyms)
- answer general questions
- anticipate song's message based on title, vocabulary
- discuss other songs by same singer, of same genre

1st listening (portion of song)

- listen for specific words (identify and/or write)
- compare anticipated message to what was heard
- answer questions (who? what? where?)

2nd listening

- read word bank choices, fill-in
- find specific vocabulary, tenses in text

3rd listening

- check responses

post-listening in-class

- watch music video, discuss
- practice and build upon structures/vocabulary (brainstorming, matching, fill-in, discussion)

post-song HW

- research singer, genre, topic, watch video and report findings
- write composition, song, dialogue using/expanding structures, vocabulary
- original Q/A to be shared

Sources

- Abrams, Z. I. (2002). Surfing to cross-cultural awareness. *Foreign Language Annals*, 35, 141-160.
- Fantini, A. E. (Ed.). (1997). *New ways in teaching culture*. Arlington, VA: Teachers of English to Speakers of Other Languages.
- Kluckhohn, F. R. (2004). *The Values Orientation Method*. <http://www.valuescenter.org/method.html>
- Kluckhohn, F. R., & Strodtbeck, F. I. (1961). *Variations in value orientations*. Evanston, IL: Row, Peterson.
- Ortuño, M. M. (1991). Cross-cultural awareness in the foreign language class: The Kluckhohn Model. *The Modern Language Journal*, 75, 449-459.
- Poplin, M. S., & Stone, S. (1992). Paradigm shifts in instructional strategies: From reductionism to holistic/constructivism. In W. Stainback & S. Stainback (Eds.), *Controversial issues confronting special education* (pp. 153-179). Boston: Allyn & Bacon.

- Schulz, R. (2007). The challenge of assessing cultural understanding in the context of foreign language instruction. *Foreign Language Annals*, 40, 9-26.
- Shrum J. L., & Glisan E. W. (2010). *Teacher's Handbook: Contextualized Language Instruction*, 4th ed. Heinle, Boston.
- Wright, D. A. (2000). Culture as information and culture as affective process: A comparative study. *Foreign Language Annals*, 33, 330-341.
- Wright, D. A. (2003). Fostering cross-cultural adaptability through foreign language study. *NECTFL Review*, 52, 36-39.

GRAZIE!